

City of Independence

# WATER QUALITY REPORT

2023



## THE CITY OF INDEPENDENCE WORKS HARD TO Provide You High-Quality Water!

The City of Independence Water Department works around the clock to provide the highest water quality as efficiently as possible to every tap. We ask that all our customers help us protect our water sources.

Thank you for allowing us to continue providing your family with clean, quality water this year. In order to maintain a safe and dependable water supply we sometimes need to make improvements that will benefit all of our customers. These improvements are sometimes reflected as rate structure adjustments. Thank you for understanding. We also have a city water master plan available at City Hall for review; this plan was updated as of March 2015. We have practiced well-head protection, and a water conservation program is adopted, if needed.

If you have any questions about this report or concerning your water utility, please contact Matt Carpenter or Nick Esch at 503-838-4781. We want our valued customers to be informed about their water utility. If you want to learn more, please attend any of our regularly scheduled City Council meetings; contact City Hall for dates and times.

The City of Independence is required to test for many different categories of contaminants throughout the year; these categories include Bacteriological, Volatile Organic, Inorganic, Radiological, Halo Acidics, SOC's and Total Trihalomethanes. There are several dozen separate contaminants we test for; out of these, we had 6 contaminants detected. All 6 were at or below the Maximum Contaminant Levels.

The 90th percentile is the highest result found in 90% of the samples when they are listed in order from the lowest to the highest results. EPA requires testing for lead and copper at customers' taps most likely to contain these substances based on when the house was built. The EPA determined that if the sample results exceeded the Action Level (AL), the City must take action in reducing the risk of leaching of lead and/or copper.

Nitrates in drinking water at levels above 10 ppm is a health risk for infants of less than six months of age. High nitrate levels in drinking water can cause blue baby syndrome. Nitrate levels

may rise quickly for short periods of time because of rainfall or agricultural activity. If you are caring for an infant you should ask advice from your health care provider.

**Nitrates:** As a precaution we always notify physicians and health care providers in this area if there is ever a higher than normal level of nitrates in the water supply.

**Lead:** Lead in drinking water is rarely the sole cause of lead poisoning, but it can add to a person's total lead exposure. All potential sources of lead in the household should be identified and removed, replaced or reduced.

**Sodium:** EPA and Oregon Health Division set standards for sodium at 20mg/l for water utilities. The sodium level for the City of Independence is approximately 20-25mg/l. At this level, take into account diet or health reasons; if needed, consult your physician.

All sources of drinking water are subject to potential contamination by substances that are naturally occurring or man made. These substances can be microbes, inorganic or organic chemicals and radioactive substances.

All drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the Environmental Protection Agency's Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791.

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. EPA/CDC guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by cryptosporidium and other microbiological contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791).

# Water Quality Test Results for 2023

Contaminant	Violation Y/N	Level Detected	Unit Measurement	MCLG	MCL	Likely source of contamination
HAA's Halo Acidics	N	.0171	ppb	NA	.06	By product of water chlorination
(73) TTHM's Total trihalomethanes	N	.0263	Mg/l	NA	.08	Byproduct of water chlorination

## INORGANIC CONTAMINANT

Inorganic Contaminant	Violation Y/N	Level detected	Unit measurement	MCLG	MCL	Likely source of contamination
(16) Fluoride	N	1.1	ppm	4	4	Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories
(19) Nitrate (as Nitrogen)	N	2.61	Mg/l	10	10	Runoff from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage; erosion of natural deposits

Inorganic Contaminant	Units	Goal	Action Level (AL)	90th Percentile	Homes Exceeding AL	Complies	Source of contaminate
(14) Copper	ppm	1.3	1.3	1.31	4	Yes	Corrosion of household plumbing
(17) Lead	Mg/L	0	.015	0.0030	0	Yes	Corrosion of household plumbing

## UNREGULATED CONTAMINANTS

Entry Point	Contaminate Detected	Range	Average	EPA non-regulatory drinking water health advisory level for PFBS
A- South Well Field	PFBS	3.2- 3.4 PPT	3.3 PPT	2000 PPT
B-Polk St/ River Drive Well field	PFBS	3.1- 3.2 PPT	3.15 PPT	2000 PPT

Our water system has sampled for a series of unregulated contaminants. Unregulated contaminants are those that don't yet have a drinking water standard set by EPA. The purpose of monitoring for these contaminants is to help EPA decide whether the contaminants should have a standard. As our customers, you have a right to know that these data are available. If you are interested in examining the results, please use the below web address to look at all sampling. System ID # 4100399 <https://www.epa.gov/dwucmr/fifth-unregulated-contaminant-monitoring-rule-data-finder>



**(14) Copper.** Copper is an essential nutrient, but some people who drink water containing copper in excess of the action level over a relatively short amount of time could experience gastrointestinal distress. Some people who drink water containing copper in excess of the action level over many years could suffer liver or kidney damage. People with Wilson's Disease should consult their personal physician.

**(16) Fluoride.** Some people who drink water containing fluoride in excess of the MCL over many years could get bone disease, including pain and tenderness of the bones. Children may get mottled teeth.

**(17) Lead.** Infants and children who drink water containing lead in excess of the action level could experience delays in their physical or mental development. Children could show slight deficits in attention span and learning abilities. Adults who drink this water over many years could develop kidney problems or high blood pressure.

**(19) Nitrate.** Infants below the age of six months who drink water containing nitrate in excess of the MCL could become seriously ill and, if untreated, may die. Symptoms include shortness of breath and blue-baby syndrome.

**(73) TTHMs [Total Trihalomethanes].** Some people who drink water containing trihalomethanes in excess of the MCL over many years may experience problems with their liver, kidneys, or central nervous systems, and may have an increased risk of getting cancer.

As you can see by the table, our system did not have any violations for exceeding the MCL. All samples tested within acceptable levels. We have learned through our monitoring and testing that some contaminants have been detected, but did not exceed maximum contaminant levels. We're proud that your drinking water meets or exceeds all Federal and State requirements.



**City of Independence**  
PO Box 7  
Independence~ OR 97351-0007

PRSR STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PERMIT NO. 800  
GOLDSTREET  
97301  
ECRWSS

## POSTAL CUSTOMER

**In this table you will find many terms and abbreviations you might not be familiar with. To help you better understand these terms we've provided the following definitions:**

**Parts per million** (ppm) or Milligrams per liter (mg/L) - one part per million corresponds to one minute in two years or a single penny in \$10,000.

**Parts per billion** (ppb) or Micrograms per liter - one part per billion corresponds to one minute in 2,000 years, or a single penny in \$10,000,000.

**Parts per trillion** (ppt) One ppt is comparable to one drop in a swimming pool covering the area of a football field 43 ft. deep.

**Action Level** - the concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements which a water system must follow.

**Maximum Contaminant Level** - (mandatory language) The "Maximum Allowed" (MCL) is the highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. MCLs are set as close to the MCLGs as feasible using the best available treatment technology.

**Maximum Contaminant Level Goal** - (mandatory language) The "Goal"(MCLG) is the level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

MCL's are set at very stringent levels. To understand the possible health effects described for many regulated constituents, a person would have to drink 2 liters of water every day at the MCL level for a lifetime to have a one-in-a-million chance of having the described health effect.

**ppm** (Parts per Million), **ppb** (Parts per Billion), **ppt** (Parts per Trillion), **mg/L** (Milligrams per Liter), **ug/L** (Micrograms per Liter), **pCi/L** (picoCurie per liter)

## General Sources of Water

We're pleased to present to you this year's Annual Water Quality Report. This report is designed to inform you about the quality water and services we deliver to you every day. Our constant goal is to provide you with a safe and dependable supply of drinking water. We want you to understand the efforts we make to continually improve the water treatment process and protect our water resources. We are committed to ensuring the quality of your water. Our water source is ground water; we have seven wells that we draw water from.

We're pleased to report that our drinking water is safe and meets federal and state requirements. The City of Independence routinely monitors for contaminants in your drinking water according to Federal and State laws (The City of Independence is guided by Oregon Health Authority for monitoring).

These results of our monitoring are for the period of January 1st to December 31<sup>st</sup>, 2023. As water travels over the land or underground, it can pick up substances or contaminants such as microbes, inorganic and organic chemicals. All drinking water, including bottled drinking water, may be reasonably expected to contain at least small amounts of some contaminants. It's important to remember that the presence of these contaminants does not necessarily pose a health risk.

**AL:** Action Level – The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements which a water system must follow.

**MCL:** Maximum Contaminant Level – The highest level of contaminant that is allowed in drinking water. MCLs are set as close to the MCLGs as feasible using the best available treatment technology.

**MFL:** Million Fibers per Liter; fibers longer than 10 microns (micrometers)

**MCLG:** Maximum Contaminant Level Goal – The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

**MRDL:** Maximum Residual Disinfectant Level - The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

**MRL:** Method Reporting Limit

**MRDLG:** Maximum Residual Disinfectant Level Goal - level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

**N/A:** Not Applicable

**NR:** Not Regulated by the EPA

**ND:** Not Detected

**NTU:** Nephelometric Turbidity Units

**TT:** Treatment Technique - A required process intended to reduce a contaminant level in drinking water

Ciudad de Independence

# INFORME SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

2023



## ¡LA CIUDAD DE INDEPENDENCE SE ESFUERZA MUCHO para brindarle agua de calidad!

**El Departamento de Agua de la ciudad de Independence trabaja** día y noche para asegurarse de que salga agua de la máxima calidad con la mayor eficacia posible de todos los grifos. Pedimos a todos nuestros clientes que nos ayuden a proteger nuestras fuentes de agua.

Gracias por permitirnos seguir brindándole a su familia agua limpia y de calidad este año. A fin de mantener un suministro de agua seguro y confiable, solemos tener que realizar mejoras que beneficiarán a todos nuestros clientes. Estas mejoras se suelen reflejar como ajustes del régimen tarifario. Gracias por su comprensión. Además, contamos con un plan maestro del agua de la ciudad que se encuentra a su disposición en el ayuntamiento; este plan se actualizó en marzo de 2015. Hemos practicado cómo proteger las bocas de pozo y, según sea necesario, se adopta un programa de conservación del agua.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe o sobre su empresa de suministro de agua, comuníquese con Matt Carpenter o Nick Esch llamando al 503-838-4781. Queremos que nuestros estimados clientes cuenten con información sobre su empresa de suministro de agua. Si quiere obtener más información, asista a cualquiera de nuestras reuniones periódicas del concejo municipal; comuníquese con el ayuntamiento para conocer las fechas y los horarios.

Se exige que la ciudad de Independence realice pruebas para muchas categorías diferentes de contaminantes a lo largo del año. Algunas de estas categorías son bacteriológicos, orgánicos volátiles, inorgánicos, radiológicos, ácidos haloacéticos, fuente de contaminación y trihalometanos totales. Analizamos varias decenas de contaminantes distintos; de estos, detectamos seis. Los 6 se encontraban en los niveles máximos de contaminantes o por debajo de ellos.

El percentil del 90.<sup>o</sup> es el resultado más alto encontrado en el 90 % de las muestras cuando se ordenan de menor a mayor. La EPA exige que se analice la presencia de plomo y cobre en los grifos de los clientes con más probabilidades de contener estas sustancias en función de la fecha de construcción de la vivienda. La EPA determinó que si los resultados de las muestras superaban el nivel de intervención (AL), el ayuntamiento debía tomar medidas para reducir el riesgo de lixiviación de plomo y/o cobre.

Los nitratos en el agua potable a niveles por encima de los 10 ppm constituyen un riesgo para la salud de los lactantes menores de seis meses. Los niveles elevados de nitratos en el agua potable pueden causar el síndrome del bebé azul. Los niveles de nitrato pueden

aumentar rápidamente durante períodos de tiempo breves debido a las precipitaciones o a la actividad agrícola. Si cuida de un lactante, debe pedir asesoramiento a su proveedor de atención médica.

**Nitratos:** Como medida de precaución, siempre avisamos a los médicos y proveedores de atención médica de esta zona si en algún momento se registra un nivel de nitratos superior al normal en el suministro de agua.

**Plomo:** El plomo en el agua potable es rara vez la única causa de intoxicación por plomo, pero se puede sumar a la exposición total de una persona al plomo. Se deben identificar y eliminar, sustituir o reducir todas las posibles fuentes de plomo en el hogar.

**Sodio:** La EPA y el Departamento de Salud de Oregón fijaron las normas de sodio en 20 mg/L para las empresas de suministro de agua. El nivel de sodio de la ciudad de Independence es de unos 20-25 mg/L. A este nivel, tenga en cuenta la alimentación o las cuestiones médicas; si es necesario, consulte a su médico.

Todas las fuentes de agua potable pueden estar contaminadas por sustancias naturales o artificiales. Estas sustancias pueden ser microbios, productos químicos orgánicos e inorgánicos y sustancias radiactivas.

Cabe razonablemente esperar que toda el agua potable, incluida el agua envasada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos para la salud llamando a la línea directa de agua potable de la Agencia de Protección Ambiental al 1-800-426-4791.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Las personas inmunodeprimidas, como aquellas con cáncer que se someten a quimioterapia, las personas que han recibido trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos adultos mayores y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contraer alguna infección. Estas personas deben pedir asesoramiento sobre el agua potable a sus proveedores de atención médica. Las pautas de la EPA o los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de contraer criptosporidiosis y otros contaminantes microbiológicos están a su disposición llamando a la línea directa de agua potable segura (800-426-4791).

# Resultados de las pruebas de calidad del agua para 2023

Contaminante	Infracción (sí/no)	Nivel detectado	Unidad de medida	MCLG	MCL	Possible fuente de contaminación
<b>HAA</b> Ácidos haloacéticos	N	.0171	ppb	N/C	.06	Producto derivado de la cloración del agua
<b>(73) TTHM</b> <b>Trihalometanos totales</b>	N	.0263	mg/L	N/C	.08	Producto derivado de la cloración del agua

## CONTAMINANTE INORGÁNICO

Contaminante inorgánico	Infracción (sí/no)	Nivel detectado	Unidad de medida	MCLG	MCL	Possible fuente de contaminación
<b>(16) Fluoruro</b>	N	1.1	ppm	4	4	Erosión de depósitos naturales; aditivo del agua que promociona unos dientes fuertes; vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio
<b>(19) Nitrato</b> (como el nitrógeno)	N	2.61	mg/L	10	10	Escorrentía por el uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas, aguas residuales; erosión de depósitos naturales

Contaminante inorgánico	Unidades	Objetivo	Nivel de intervención (AL)	Percentil del 90.º	Viviendas que superan el AL	Conforme a la ley	Fuente de contaminación
<b>(14) Cobre</b>	ppm	1.3	1.3	1.31	4	Sí	Corrosión de las tuberías domésticas
<b>(17) Plomo</b>	mg/L	0	.015	0.0030	0	Sí	Corrosión de las tuberías domésticas

## CONTAMINANTES NO REGLAMENTADOS

Puerto de entrada	Contaminación detectada	Rango	Promedio	Nivel de asesoramiento en materia de salud para el agua potable no reglamentado por la EPA para el PFBS
<b>A- Campo de pozos del sur</b>	PFBS	3.2- 3.4 PPT	3.3 PPT	2,000 PPT
<b>B- Campo de pozos de Polk St. / River Drive</b>	PFBS	3.1- 3.2 PPT	3.15 PPT	2,000 PPT

Nuestro sistema de agua ha tomado muestras de una serie de contaminantes no reglamentados. Los contaminantes no reglamentados son aquellos que aún no cuentan con una norma de agua potable establecida por la Agencia de Protección Ambiental (EPA). El objetivo a la hora de supervisar estos contaminantes es ayudar a la EPA a decidir si los contaminantes deben contar con una norma. Como nuestro cliente, usted tiene derecho a saber que esta información está a su disposición. Si quiere consultar los resultados, acceda al siguiente sitio web para ver todas las muestras. Identificación del sistema n.º 4100399 <https://www.epa.gov/dwucmr/fifth-unregulated-contaminant-monitoring-rule-data-finder>



**(14) Cobre.** El cobre es un nutriente esencial, pero algunas personas que beban agua que contenga cobre por encima del nivel de intervención durante un periodo de tiempo relativamente breve podrían presentar molestias gastrointestinales. Algunas personas que beban agua que contenga cobre por encima del nivel de intervención durante muchos años podrían sufrir daños hepáticos o renales. Aquellas personas con la enfermedad de Wilson deben consultar a su médico particular.

**(16) Fluoruro.** Algunas personas que beban agua que contenga fluoruro por encima del MCL durante muchos años podrían padecer enfermedades óseas, como dolor y sensibilidad en los huesos. Los niños podrían tener los dientes moteados.

**(17) Plomo.** Los lactantes y niños que beban agua que contenga plomo por encima del nivel de intervención podrían sufrir retrasos en su desarrollo físico o mental. Los niños podrían presentar problemas leves en sus capacidades de atención y aprendizaje. Los adultos que beban esta agua durante muchos años podrían desarrollar problemas renales o hipertensión.

**(19) Nitrato.** Los lactantes menores de seis meses que beban agua que contenga nitrato por encima del MCL pueden contraer una enfermedad grave y, si no reciben tratamiento, pueden fallecer. Los síntomas incluyen dificultad para respirar y síndrome del bebé azul.

**(73) TTHM (trihalometanos totales).** Algunas personas que beban agua que contenga trihalometanos por encima del MCL durante muchos años podrían presentar problemas en el hígado, los riñones o el sistema nervioso central, y podrían tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

Como se puede ver en la tabla, nuestro sistema no cometió ninguna infracción por superar el MCL. Todas las muestras se analizaron dentro de los niveles aceptables. Gracias a nuestras pruebas y supervisión, hemos notado que se han detectado algunos contaminantes. Sin embargo, estos no superan los niveles máximos de contaminantes. Estamos orgullosos de que su agua potable cumpla todos los requisitos federales y estatales, o bien supere esas expectativas.

## Fuentes de agua generales

Nos complace presentarle el Informe anual sobre la calidad del agua de este año. Este informe tiene por objeto informarle sobre la calidad del agua y los servicios que le ofrecemos todos los días. Nuestro incesante objetivo es brindarle un suministro de agua potable seguro y confiable. Queremos que comprenda el esfuerzo que hacemos para mejorar el proceso de tratamiento del agua y proteger nuestros recursos hídricos de forma continua. Nos comprometemos a garantizar la calidad de su agua. Nuestra fuente de agua es subterránea; contamos con siete pozos de los que extraemos agua.

Nos complace informar de que nuestra agua potable es segura y cumple los requisitos tanto federales como estatales. La ciudad de Independence supervisa a diario los contaminantes en su agua potable de acuerdo con

las leyes federales y estatales (la ciudad de Independence se rige por la autoridad de salud de Oregón para llevar a cabo esta supervisión).

Estos resultados, provenientes de nuestra supervisión, corresponden al periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023. A medida que el agua recorre la tierra o el subsuelo, puede recoger sustancias o contaminantes como microbios y productos químicos, tanto orgánicos como inorgánicos. Cabe razonablemente esperar que toda el agua potable, incluida el agua potable envasada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. Es importante recordar que la presencia de estos contaminantes no supone necesariamente un riesgo para la salud.



**En esta sección, encontrará muchos términos y abreviaturas con los que quizás no esté familiarizado. Para ayudarlo a entender mejor estos términos, le ofrecemos las siguientes definiciones:**

**Partes por millón** (ppm) o miligramos por litro (mg/L): una parte por millón equivale a un minuto en dos años o a un céntimo en \$10,000.

**Partes por millardo** (ppb) o microgramos por litro: una parte por millardo corresponde a un minuto en 2,000 años o a un céntimo en \$10,000,000.

**Partes por billón** (ppt): una parte por billón se puede comparar con una gota en una piscina que cubra la superficie de un campo de fútbol de 43 pies de profundidad.

**Nivel de intervención:** se trata de la concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

**Nivel máximo de contaminante:** (lenguaje obligatorio) el “máximo permitido” (MCL) es el nivel más alto permitido de un contaminante en agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**Objetivo de nivel máximo de contaminante:** (lenguaje obligatorio) el “objetivo” (MCLG) es el nivel de un contaminante en agua potable por debajo del cual no existe riesgo conocido o esperado para la salud. Con los MCLG, existe un margen de seguridad.

Los MCL se fijan en niveles muy estrictos. A fin de comprender los posibles efectos para la salud descritos en el caso de muchos componentes reglamentados, una persona tendría que beber 2 litros de agua por día al nivel del MCL durante toda su vida para tener una probabilidad entre un millón de sufrir el efecto para la salud descrito.

**ppm** (partes por millón), **ppb** (partes por millardo), **ppt** (partes por billón), **mg/L** (miligramos por litro), **ug/L** (microgramos por litro), **pCi/L** (picocurie por litro)

**AL:** nivel de intervención: se trata de la concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

**MCL:** nivel máximo de contaminante: se trata del nivel más alto permitido de un contaminante en agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**MFL:** millones de fibras por litro; fibras de más de 10 micras (micrómetros).

**MCLG:** objetivo de nivel máximo de contaminante: se trata del nivel de un contaminante en agua potable por debajo del cual no existe riesgo conocido o esperado para la salud. Con los MCLG, existe un margen de seguridad.

**MRDL:** nivel máximo de desinfectante residual: se trata del nivel más alto permitido de un desinfectante en agua potable. Existen pruebas contundentes de que es necesario añadir un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

**MRL:** límite de informe del método.

**MRDLG:** objetivo de nivel máximo de desinfectante residual: se trata del nivel de un desinfectante en agua potable por debajo del cual no existe riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

**N/C:** no corresponde.

**NR:** no reglamentado por la EPA.

**ND:** no detectado.

**NTU:** unidades nefelométricas de turbidez.

**TT:** técnica de tratamiento: se trata del proceso necesario para reducir el nivel de un contaminante en agua potable.